SII 13.215: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 215. (A.R. No. 367 of 1924.) MĒLAPPAḶUVŪR, UDAIYARPALAIYAM TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE AGASTYĒŚVARA SHRINE, AGASTYĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0215

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0215.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This states that on the representation of **Karambiyaṉ Pirāntakaṉ** *alias* **Karuviḍaip-pēraraiyaṉ** made to **Aḍigaḷ Paḻavēṭṭaraiyar Maṟavaṉ Kaṇḍaṉār**, the latter permitted the adoption of the *maṉṟupāḍu* at Paḻavūr by the servants of the two temples, the two (classes of) *nagarattār* and the 12 *kalaṇai* on the scale (or in the manner) that prevailed at Nandipuram since olden times. On receipt of the order by Vēḷāṉ Chintāmaṇi, the headman of Tattaṉūr, the first of the groups mentioned had it engraved on stone. The *nagarattār's* action on the same is recorded in No. 208 above. An inscription of **Sundara-Chōḷa.**

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [‖] koIrācakecariva**nma**〈r〉kku yāṇṭu 10 1~Āvatu Aṭikaḷ paḻaveṭṭarai〈2〉yar maṟavaṉ kaṇṭanārkku karampiyaṉ pirāntakaṉāna karu-

viṭaippe{ra}rarai〈3〉 yaṉ viṇṇappam Emperumāḷ paḷavūr Iraṇṭu taḷippatiyump pātamulamum Iraṇṭu nakaramu〈4〉m pa(ṉ)niraṇṭu kalaṉaiyum maṟṟum E(p)perp-paṭṭāraiyum{ṅ} kiḻppakalpaṭṭa〈5〉 maṉṟupāṭum mel maṉṟuvaṉavum maṟṟum Epperp-paṭṭanavum paṇṭai nan=tipurama〈6〉ṟṟātiye koṇṭu taruvatu Eṉṟu viṇṇappañ ceyya nāmum paṇṭai nan=tipura maṟṟātiye〈7〉 koḻkaveṉṟu tattaṉūr kiḻavaṉ veḷāṉ ciṉtā-maṇikku **śrī**mukam vara ca**ntrā**tit=taval ni(ṟ)kka kalliṉ〈8〉mel veṭṭik〈9〉koṇṭom〈10〉 Iraṇṭu taḷip〈11〉 patiyum pātamu〈12〉lattom ||

Bibliography

Digital edition of SII 13.215 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 116–117, item 215.